Διογένης Λαέρτιος, Βίοι καὶ γνῶμαι τῶν ἐν φιλοσοφίᾳ εὐδοκιμησάντων, Προοίμιον 13

Σοφοὶ δὲ ἐνομίζοντο οἵδε: Θαλῆς, Σόλων, Περίανδρος, Κλεόβουλος, Χείλων, Βίας, Πιττακός. τούτοις προσαριθμοῦσιν Ἀνάχαρσιν τὸν Σκύθην, Μύσωνα τὸν Χηνέα, Φερεκύδην τὸν Σύριον, Ἐπιμενίδην τὸν Κρῆτα: ἔνιοι δὲ καὶ Πεισίστρατον τὸν τύραννον. καὶ οἱ μὲν σοφοί.	Νομίζω : δοκέω Προσαριθμέω τινι : πρός τινι ἀριθμέω

Διογένης Λαέρτιος, Βίοι καὶ γνῶμαι τῶν ἐν φιλοσοφίᾳ εὐδοκιμησάντων, I 1; I 34

Ἦν τοίνυν ὁ Θαλῆς, ὡς μὲν Ἡρόδοτος καὶ Δοῦρις καὶ Δημόκριτός φασι, πατρὸς μὲν Ἐξαμύου, μητρὸς δὲ Κλεοβουλίνης, ἐκ τῶν Θηλιδῶν, οἵ εἰσι Φοίνικες, εὐγενέστατοι τῶν ἀπὸ Κάδμου καὶ Ἀγήνορος. <ἦν δὲ τῶν ἑπτὰ σοφῶν>, καθὰ καὶ Πλάτων φησί. […] λέγεται δ᾽ ἀγόμενος ὑπὸ γραὸς ἐκ τῆς οἰκίας, ἵνα τὰ ἄστρα κατανοήσῃ, εἰς βόθρον ἐμπεσεῖν καὶ αὐτῷ ἀνοιμώξαντι φάναι τὴν γραῦν: "σὺ γάρ, ὦ Θαλῆ, τὰ ἐν ποσὶν οὐ δυνάμενος ἰδεῖν τὰ ἐπὶ τοῦ οὐρανοῦ οἴει γνώσεσθαι;"	Τοίνυν : οὖν Εὐγενής, ές : ἄριστος τὸ γένος ἡ γραῦς, γραός : γυνὴ γεραιά τὸ ἄστρον, ου (πολλάκις λέγεται ἐπὶ τῷ πληθυντικῷ) : ἡ ἀστήρ κατανοέω : θεωρέω ὁ βόθρος, ου : οἶμαι (οἴομαι) : νομίζω

Acta Martyrum ad Ostia Tiberina sub Claudio Gothico, I – II

ἐλθὼν δὲ ὁ δυσσεβέστατος Οὔλπιος Ῥώμυλος ὁ Βικάριος ἐν τῇ πόλει Ὠστίᾳ ἐκέλευσε πάντας τοὺς ἁγίους ἐν τῷ δεσμοτερίῳ ἀσφαλισθῆναι.	Δυσσεβής, ές : ὁ ἀτιμῶν τὸν θεόν ὁ ἅγιος, α, ον : ἀσφαλίζομαι : κατέχομαι
[...]	
καὶ προσέταξε τοὺς μακαρίους ἄνδρας εἰσαγεῖν, Μάξιμον τὸν πρεσβύτερον, καὶ Ἀρχέλαον τὸν διάκονον, καὶ λέγει πρὸς αὐτούς :	Προστάσσω : κελεύω Μακάριος, α, ον : ἄνθρωπος τιμῶν τὸν θεόν
"ἵνα τί δι᾽ὑμῶν βλασφημοῦνται αἱ προσηγορίαι τῶν μεγίστων θεῶν; Καὶ ἀποπλανᾶτε τοὺς ἀνθρώπους, ἵνα μὴ πιστεύουσιν αὐτούς;"	ἵνα τί : τίνος ἕνεκα ἡ προσηγορία, ας : τὸ ὄνομα, ατος ἀποπλανάω : πείθω
ἀπεκρίθη ὁ μακάριος Μάξιμος ὁ πρεσβύτερος καὶ εἶπε :	ἀπεκρίθη : ἀπεκρίνατο
" ἡμεῖς μὲν οὐκ ἀποπλανῶμεν τοὺς ἀνθρώπους, ἀλλὰ μᾶλλον διὰ τῆς χάριτος τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ λυθρούμεθα πάντας ἀπὸ τῆς πλάνης τῶν εἰδώλων".	Λυθρόω : λύω ἡ πλάνη, ης : ἁμάρτημα, ἁμαρτία τὰ εἴδωλα, ων : θεοὶ ψευδεῖς
ὀργισθεὶς δὲ ὁ παράνομος Ῥώμυλος εἶπεν :	
"οὗτοι μὲν οὖν ἄξιοι θανάτου εἰσιν".	
Καὶ ἐκέλευσε τὸν μάκαριον διάκονον Ἀρχέλαον ἀπενεχθῆναι εἰς τὴν καμάραν ἔμπροσθεν τοῦ θεάτρου, κἀκεῖσε κεφαλικὴν τιμωρίαν ὑποστῆναι, καὶ ἐτραχηλοκοπήθη ἐν αὐτῷ τῷ τόπῳ.	ἀπενεχθῆναι : ἀποφέρεσθαι ἡ καμάρα, ας : ὑποστῆναι : παθεῖν τιμωρίαν κεφαλικήν : ἐτραχηλοκοπήθη : ἀποτέμνεται τὴν κεφαλήν
Τὸν δὲ μακάριον Μάξιμον ἐκέλευσε βληθῆναι ἐν τῷ δεσμοτερίῳ. Τότε ὁ μακάριος Εὐσέβιος ὁ πρεσβύτερος συνέλεξε νυκτὸς τὸ σῶμα τοῦ μακαρίου Ἀρχελάου, καὶ κατέθαψε ἐν τῷ πεδίῳ.	Βληθῆναι : ἀποκτείνεσθαι Τὸ πεδίον, ου :
Ῥώμυλος προσέταξε [...] τὰ τούτων (Μαξίμου καὶ Κυριακοῦ ἐπισκόπου) σώματα ἐν τῇ θαλάσσῃ ριφῆναι.	ῥιφῆναι : ῥίπτεσθαι
Περὶ ὧν ὁ μακάριος Εὐσέβιος ὁ πρεσβύτερος ταῦτα εὑρηκὼς συνέλεξε ἐπιμελῶς, καὶ πρὸ τῷ αἰγιαλῷ τῆς θαλάσσης ἐν τῷ πεδίῳ πλησίον τῆς Ὠστίας κατέθαψεν πόλεως.	Εὑρηκώς : εὑρίσκων ἐπιμελῶς : σωφρόνως καὶ ἀκριβῶς πλησίον : ἐγγύς
ἅτινα καὶ κατέθετο ἔγγιστα αὐτῆς ἐν τῇ κρύπτῃ τῇ πρὸ ἓξ εἰδῶν Αὐγούστων, ἐν τῇ ὁδῷ τῆς Ὠστίας.	ἅτινα : τινα ἔγγιστα : μάλιστα ἐγγύς